



Appendix to the PAMM Account Regulations:
PAMM Portfolio Service
Дополнение к Регламенту предоставления
услуги ПАММ-счет:
сервис ПАММ-портфель

Version: January 2019

Версия: январь 2019

1. General Provisions.....	3	1. Общие положения.....	3
2. Characteristics of PAMM Portfolios.....	4	2. Особенности ПАММ-портфелей.....	4
3. PAMM Portfolio Rollovers	6	3. Ролlover ПАММ-портфелей	6
4. Deposit of Funds to the Portfolio Investment Account	7	4. Ввод средств на портфельный инвестиционный счет	7
5. Withdrawing Funds from the Portfolio Investment Account	8	5. Вывод средств с портфельного инвестиционного счета	8
6. Calculations and Transfers on PAMM Portfolios and Investment Accounts	9	6. Расчеты и перечисления по ПАММ-портфелям и портфельным инвестиционным счетам	9
7. Obligations of the Manager, Investor and Manager's Partner	11	7. Обязанности Управляющего, инвестора и Партнера Управляющего	11
8. PAMM Portfolio Liquidation	12	8. Ликвидация ПАММ-портфеля	12
9. Portfolio Investment Account Expiration	14	9. Сроки существования портфельных инвестиционных счетов	14
10. Effective Duration and Amendments	14	10. Сроки действия и поправки	14
11. Risks	15	11. Риски	15
12. Miscellaneous.....	16	12. Прочие условия.....	16

1. General Provisions

1.1. This appendix to the PAMM Account Regulations defines the terms and conditions under which ALPARI LIMITED (the "Company") provides the PAMM Portfolio service to clients. The counterpart to these Regulations are the Regulations on the Provision of the PAMM Service.

1.2. The PAMM Portfolio service is designed to combine Investors investment accounts into a single Portfolio Investment Account consisting of PAMM Portfolios and/or for the transfer of Portfolio Investment Accounts to PAMM Portfolio managers ("Managers") to undertake investment activities with PAMM Accounts in the interest of investors.

1.3. The Manager is an agent of the Investor in relation to the Investment Account and does not provide trust management of the Investor's funds.

1.4. Only the Manager can undertake investment activities on the PAMM Portfolio.

1.5. Only the Investor in the PAMM Portfolio can deposit/withdraw funds to/from the Portfolio Investment Account.

1.6. All calculations, both on PAMM Portfolios and Investment Accounts, as well as the transfer of all types of compensation to the Manager and Manager's Partners are carried out by the Company.

1.7. Only the Manager may submit a claim to the Company regarding the failure to fulfill or the improper fulfillment of any obligations related to investment activities on the Portfolio.

1.8. The Company shall keep the personal information of Investors, Managers, and Partners confidential and shall not release it to third parties.

1.9. If a Manager of one PAMM Account which is part of a PAMM Portfolio submits a claim relating to trading operations, deposit and withdrawal requests on the Portfolio concerned will not be

1. Общие положения

1.1. Данное дополнение к «Регламенту предоставления услуги ПАММ-счет» определяет условия, в соответствии с которыми ALPARI LIMITED (далее по тексту — «Компания») предоставляет клиентам сервис ПАММ-портфель. Неотъемлемой частью данного Регламента является Регламент предоставления услуги ПАММ-счет.

1.2. Сервис ПАММ-портфель предназначен для объединения инвестиционных счетов инвесторов в единый портфельный инвестиционный счет в составе ПАММ-портфеля и/или для передачи портфельных инвестиционных счетов инвесторов управляющему ПАММ-портфелем (далее по тексту «Управляющий») для совершения инвестиционных операций с ПАММ-счетами в интересах инвесторов.

1.3. Управляющий является агентом инвестора в отношении портфельного инвестиционного счета и не осуществляет доверительного управления деньгами инвестора.

1.4. Все инвестиционные операции с ПАММ-портфелем может совершать только Управляющий.

1.5. Операции ввода / вывода средств на/с портфельного инвестиционного счета может совершать только инвестор ПАММ-портфеля.

1.6. Все расчеты по ПАММ-портфелям и портфельным инвестиционным счетам, перечисление всех видов вознаграждения Управляющему и партнерам Управляющего производятся Компанией.

1.7. Претензии в отношении неисполнения или ненадлежащего исполнения каких-либо обязательств по портфельным инвестиционным операциям предъявляются только Управляющим.

1.8. Компания обеспечивает конфиденциальность персональных данных инвесторов, Управляющих и Партнеров Управляющего в отношении третьих лиц.

1.9. Если Управляющий одного из ПАММ-счетов, входящего в ПАММ-портфель, подает претензии по торговым операциям, исполнение заявок на этом ПАММ-портфеле будет заблокировано до

processed until a decision has been reached regarding the disputed operation(s).

2. Characteristics of PAMM Portfolios

2.1. As a guarantee to observe Investors' interests, the Manager must be an Investor in his/her own PAMM Account. This is accomplished through the introduction of a fixed investment of funds in their own portfolio investment account which cannot be withdrawn.

2.2. When the PAMM Portfolio is created and activated, the Manager's fixed investment is transferred to the Portfolio Investment Account.

2.3. The Manager's fixed investment in the Portfolio Investment Account is returned only when the PAMM Portfolio is liquidated.

2.4. Managers may only increase (and not decrease) their fixed investment.

2.5. When creating a PAMM Portfolio and transferring their fixed investment to the account, a Manager must determine the visibility of the PAMM portfolio:

- a. Public PAMM Portfolios appear in the full list of Portfolios on the site, and their monitoring becomes visible to all, plus a dedicated thread in the forum is created for the PAMM Portfolio. The creation of a public PAMM Portfolio requires the Manager to specify a nickname and password on the Company's forum.
- b. A private PAMM Portfolio cannot subsequently be made public.

2.6. To allow the creation of Portfolio Investment Accounts and deposits from Investors to PAMM Portfolios, the Manager must make an appropriate request and verify their client registration information. The requirement for verifying this information is published on the Company's website.

2.7. The PAMM Portfolio Manager's compensation is set by the Company at 15% of the profit of the PAMM Portfolio.

принятия окончательного решения по спорной ситуации.

2. Особенности ПАММ-портфелей

2.1. В качестве гарантии соблюдения интересов портфельных инвесторов Управляющий также становится инвестором своего ПАММ-портфеля путем внесения неснимаемой суммы на свой портфельный инвестиционный счет.

2.2. Неснимаемый остаток средств Управляющего зачисляется на портфельный инвестиционный счет Управляющего при создании и активации ПАММ-портфеля.

2.3. Неснимаемый остаток средств на портфельном инвестиционном счете Управляющего возвращается Управляющему только при ликвидации ПАММ-портфеля.

2.4. Управляющий может изменять величину неснимаемого остатка только в большую сторону.

2.5. При создании ПАММ-портфеля и переводе неснимаемого остатка на счет Управляющий определяет публичность ПАММ-портфеля:

- a. Публичный ПАММ-портфель попадает в полный список портфелей на сайте, его мониторинг становится доступен для всех, а на форуме заводится отдельная ветка для этого ПАММ-портфеля. Для создания публичного ПАММ-портфеля необходимо указать ник и пароль на форуме компании.
- b. Непубличный ПАММ-портфель опубликовать в будущем будет нельзя.

2.6. Для разрешения создания портфельных инвестиционных счетов и ввода средств инвесторами в ПАММ-портфель Управляющий обязан предоставить соответствующее заявление и подтвердить данные, указанные при регистрации в качестве клиента Компании. Условия подтверждения данных публикуются на сайте Компании.

2.7. Вознаграждение Управляющего ПАММ-портфелем установлено Компанией в размере 15% от прибыли ПАММ-портфеля.

2.8. The trading interval on the Portfolio Investment Account is counted from the date of the account creation. The trading interval is equal to three calendar months. The end of one trading interval implies the start of the next trading interval.

2.9. The creation of Portfolio Investment Accounts does not bind the Manager and Investor and under no circumstances leads to the conclusion of a contract.

2.10. The Company reserves the right to reject investments in PAMM Portfolios from the Manager's myAlpari in the following circumstances:

- a. when fraudulent activity is suspected;
- b. when the forum rules are not observed;
- c. when there is not enough activity on the Portfolio's discussion thread in the forum;
- d. when the Company's request to change a nickname or PAMM Portfolio name which contains obscene language or any elements that are insulting in nature, including racial, religious, nationalistic and ethnic slurs, are not fulfilled;
- e. other reasons (including without prior warning or explanation).

2.11. The Company reserves the right, at its sole discretion, to limit the number of PAMM accounts on any one portfolio as well as the amount of funds on a PAMM account and a manager's share of PAMM accounts in a PAMM portfolio.

2.8. Торговый интервал на портфельном инвестиционном счете отсчитывается с даты создания счета. Торговый интервал равен трем календарным месяцам. Окончание одного торгового интервала означает начало следующего торгового интервала.

2.9. Создание инвестором портфельного инвестиционного счета не связывает Управляющего и инвестора договорными обязательствами и ни при каких обстоятельствах не ведет к заключению договора.

2.10. Компания вправе запретить прием инвестиций в ПАММ-портфели в рамках Личного кабинета Управляющего в следующих случаях:

- a. при подозрениях в попытке мошенничества;
- b. при несоблюдении правил форума;
- c. при недостаточной активности в теме обсуждения ПАММ-портфеля в личной ветке на форуме;
- d. если в Личном кабинете управляющего уже есть одобренные документы на прием инвесторов, аналогичные документы для Личных кабинетов родственников управляющего, а также любых аффилированных с ним лиц одобряться не будут. При обнаружении любых пересечений личных данных уже работающего управляющего (таких как паспортные данные, адрес, телефон, e-mail и т.п.) с другим клиентом, только подавшим документы на оферту, заявка последнего на оферту будет отклонена.
- e. по другим причинам (в том числе и без предварительного предупреждения, и без объяснения причины).

2.11. Компания имеет право по собственному усмотрению в рамках одного портфеля ограничивать количество ПАММ-счетов, а также количество средств на ПАММ-счетах и долю ПАММ-счетов одного управляющего в составе ПАММ-портфеля.

2.12. The name and description of a PAMM Portfolio must not contain any of the following elements: obscene language or any elements that are insulting in nature, including racial, religious, nationalistic and ethnic slurs; guarantees of profits or other promises; direct or indirect references to the advertisements of competing companies; the word "Alpari"; the names of government officials and agencies; references to gambling or financial pyramid schemes; any hyperlinks; and the names of PAMM Accounts or PAMM Portfolios of other managers if such a reference will clearly mislead investors as to which manager owns the PAMM Account or PAMM Portfolio. The following elements can be used: the manager's first name and last name; the names of trading indicators; descriptions of an advisor or trading strategy; the denomination of the account; and any other elements that are not in violation of the above listed restrictions. The Company reserves the right to change the name of PAMM Portfolios at its own discretion and without explanation.

2.12. Управляющий обязан соблюдать следующие требования к названию и описанию ПАММ-портфеля, а также его элементов: они не должны содержать нецензурные выражения и намеки на них, оскорбления в любой форме, касающиеся социальной, расовой, национальной, языковой или религиозной принадлежности, обещания доходности и гарантий, рекламу конкурентов и намеки на них, наименования с использованием слова «Альпари», наименования органов государственной власти, названия, связанные с игорным бизнесом и финансовыми пирамидами, любые гиперссылки, названия ПАММ-счетов либо ПАММ-портфелей других Управляющих, если такое использование будет явно вводить в заблуждение инвесторов относительно принадлежности ПАММ-портфеля тому или иному Управляющему. Допускаются к использованию имя, фамилия Управляющего, название торгового индикатора, описание советника или торговой либо инвестиционной стратегии, валюта ПАММ-портфеля или любое название, не противоречащее изложенным выше требованиям. Компания оставляет за собой право в одностороннем порядке изменить название ПАММ-портфеля без объяснения причин.

3. PAMM Portfolio Rollovers

3. Ролловер ПАММ-портфелей

3.1. The PAMM Portfolio Rollover ("Rollover") takes place on all PAMM Portfolios at the beginning of each trading hour. The Rollover procedure is identical to the procedure on PAMM Accounts. It begins at 00 minutes of each hour and can last for a few minutes.

3.1. Каждый торговый час на всех ПАММ-портфелях завершается процедурой ролловера ПАММ-портфелей (далее по тексту — «Ролловер»). Процедура Ролловера ПАММ-портфелей идентична процедуре Ролловера ПАММ-счетов. Ролловер начинается в 00 минут каждого часа по времени сервера и может занимать несколько минут.

3.2. A Rollover can be either Active or Idle:

3.2. Ролловер может быть открытым или закрытым:

- a. An Idle Rollover is used for gathering statistics and updating information on the PAMM Portfolio and Portfolio Investment Accounts;
- b. An Active Rollover is used for gathering statistics and updating information on the PAMM Portfolio and Portfolio Investment Accounts, calculating and paying compensation to the Manager and Partners, and executing deposit and withdrawal requests.

- a. закрытый Ролловер предназначен для сбора статистики и обновления информации по ПАММ-портфелю и портфельным инвестиционным счетам;
- b. открытый Ролловер предназначен для сбора статистики и обновления информации по ПАММ-портфелю и портфельным инвестиционным счетам, расчета и выплаты вознаграждений Управляющему и партнерам, исполнения заявок на ввод и вывод.

3.3. The type of Rollover (Active or Idle) is determined by the Manager. A PAMM Account must have at least one Active Rollover per day

3.4. If as a result of a technical malfunction a Rollover does not occur, the missed Rollover will take place at the beginning of the next hour after the malfunction has been fixed.

4. Deposit of Funds to the Portfolio Investment Account

4.1. A request must be submitted in myAlpari to deposit funds to a Portfolio Investment Account.

4.2. Upon submitting the request to deposit funds, the corresponding sum will be debited from the Investor's Transitory Account in myAlpari. If the deposit currency of the Investment Account and the Transitory Account are not the same, the deposit will be converted using the Company's exchange rate.

4.3. Upon submitting the request to deposit funds, the request execution time is fixed. Deposit requests are processed every hour, with the exception of the rollover at 00:00 EET, while taking into account the Rollover threshold set by the Manager.

4.4. An Investor cannot cancel a request to deposit funds once it has been submitted.

4.5. When a request to deposit funds is submitted, it will be processed during the next Rollover at the current share price.

4.6. In the case that funds are debited from the Investor's Transitory Account and the deposit is not made for any reason, it will be made at the next Rollover, once normal service has resumed.

4.7. In the case that the request to deposit funds for any reason is not fulfilled, it will be completed at the next Rollover, once normal service has resumed.

4.8. In the case that the request to deposit funds for any reason is not fulfilled, the share price for the request will be in accordance with the share price at the Rollover in which the request is fulfilled, once normal service has resumed.

3.3. Тип Ролловера (открытый или закрытый) определяется Управляющим. ПАММ-портфель должен иметь минимум один открытый Ролловер в сутки.

3.4. Если в результате технического сбоя Ролловер не был исполнен, то он будет исполнен в 00 минут ближайшего часа после устранения причин сбоя.

4. Ввод средств на портфельный инвестиционный счет

4.1. Ввод средств на портфельный инвестиционный счет осуществляется через подачу заявки из Личного кабинета.

4.2. При подаче заявки на ввод средств соответствующая сумма списывается с лицевого счета инвестора. Если валюты портфельного инвестиционного счета и лицевого счета инвестора не совпадают, то производится конвертация по курсу Компании.

4.3. При подаче заявки на ввод средств фиксируется время исполнения заявки. Заявки на ввод средств исполняются каждый час, за исключением 00 часов по восточноевропейскому времени (EET), с учетом установленного Управляющим порога.

4.4. Инвестор не может отменить исполнение поданной заявки на ввод средств.

4.5. Цена пая, по которой будет исполнена заявка на ввод средств, фиксируется в Ролловер фактического исполнения заявки.

4.6. Если после списания средств с лицевого счета заявка на ввод по каким-либо причинам не была сформирована, она сформируется в ближайший Ролловер после восстановления нормальной работы сервиса.

4.7. Если сформированная заявка на ввод по каким-либо причинам не была исполнена, она исполнится в ближайший Ролловер после восстановления работы сервиса.

4.8. В том случае если сформированная заявка на ввод по каким-либо причинам не была исполнена, цена пая исполнения этой заявки будет соответствовать цене пая в ближайший Ролловер исполнения заявки после восстановления

нормальной работы сервиса.

4.9. The Company can cancel a deposit request if a PAMM Account forming part of a PAMM Portfolio is temporarily blocked from non-trading operations.

4.9. Компания может отменить поданную заявку на ввод средств, если на ПАММ-счете, который входит в состав ПАММ-портфеля, временно заблокированы неторговые операции.

5. Withdrawing Funds from the Portfolio Investment Account

5. Вывод средств с портфельного инвестиционного счета

5.1. A request must be submitted in myAlpari to withdraw funds from a Portfolio Investment Account.

5.1. Вывод средств с портфельного инвестиционного счета осуществляется через подачу заявки из Личного кабинета.

5.2. Funds withdrawn from the Investment Account will be transferred to the Investor's Transitory Account in myAlpari in the deposit currency of the Portfolio Investment Account.

5.2. Вывод средств осуществляется на лицевой счет инвестора в той же валюте, в которой номинирован портфельный инвестиционный счет.

5.3. After executing a request to withdraw funds from an Investment Account, the remaining Balance must be above the minimum Balance.

5.3. В результате исполнения заявки на вывод баланс на инвестиционном счете не может стать меньше минимального.

5.4. In order to withdraw all funds, the Investor must submit a request to close the Portfolio Investment Account.

5.4. Для вывода всех средств инвестор должен подать заявку на закрытие портфельного инвестиционного счета.

5.5. Upon submitting the request to withdraw funds, the request execution time is fixed. The request will be executed during the next suitable Active Rollover with the exception of the Rollover 00:00 EET.

5.5. При подаче заявки на вывод средств фиксируется время исполнения заявки. Время исполнения заявки соответствует времени ближайшего открытого Ролловера с подходящими условиями, за исключением 00 часов по восточноевропейскому времени (EET).

5.6. When a request to withdraw funds or close an Investment Account is submitted, it will be processed during the next Active Rollover (based on the settings in the Manager's Request Planner) at the current share price (at Rollover, not at the time the request is submitted).

5.6. Цена пая, по которой будет исполнена заявка на вывод средств или закрытие счета, фиксируется в Ролловер фактического исполнения заявки (ближайший открытый Ролловер согласно планировщику заявок Управляющего).

5.7. In the case that a request to withdraw funds is not fulfilled for any reason it will be completed at the next Rollover, once normal service has resumed. The share price will be price at the Rollover in which the request is actually fulfilled.

5.7. Если сформированная заявка на вывод по каким-либо причинам не была исполнена, она исполнится в ближайший Ролловер после восстановления нормальной работы сервиса. Цена пая исполнения этой заявки будет соответствовать цене пая в Ролловер фактического исполнения заявки.

5.8. An Investor cannot cancel a request to withdraw funds once it has been submitted.

5.8. Инвестор не может отменить исполнение поданной заявки на вывод средств.

5.9. Managers can change the time when an active request to withdraw funds or close an account will

5.9. Управляющий может перенести время исполнения активной заявки только на более

be processed, but only to an earlier time.

5.10. The Company can cancel a request to withdraw funds if non-trading operations are temporarily blocked on a PAMM Account forming part of the PAMM Portfolio.

5.11. If a request to withdraw funds from a PAMM Portfolio is submitted and the amount requested exceeds the available funds, an application for the withdrawal of all or part of the funds from a PAMM Account (which is part of the Portfolio) will be made automatically at the PAMM Portfolio rollover, starting with the biggest sum until there are enough funds to fulfil the request in full. Requests for withdrawals from PAMM Accounts are calculated at 1.1 (the insufficient funds + 10%). Requests for withdrawals from PAMM Portfolios will be processed at the next rollover when there are enough available funds in the Portfolio to fulfil the request.

5.12. In the event that an unfulfilled request to withdraw funds from the Portfolio appears, whose amount exceeds that of the available funds, all unfulfilled deposit requests to PAMM Accounts will be cancelled at the next Rollover.

6. Calculations and Transfers on PAMM Portfolios and Investment Accounts

6.1. The Balance of a Portfolio Investment Account is calculated according to the following rules:

- a. Every deposit of funds shall increase the Balance by the sum deposited;
- b. Every withdrawal of funds shall decrease the Balance by the sum withdrawn if the account Equity level is greater than or equal to the Balance;
- c. At the end of a Trading Interval, after compensation has been paid, the Balance of the Portfolio Investment Account becomes equal to the Equity of the Investment Account.

6.2. The Equity of a Portfolio Investment Account ("Equity") is calculated according to the following rules:

- a. every trading operation on the Portfolio Investment Account increases/decreases

раннее время.

5.10. Компания может отменить поданную заявку на вывод средств, если на ПАММ-счете, который входит в состав ПАММ-портфеля, временно заблокированы неторговые операции.

5.11. Если на ПАММ-портфеле есть заявка на вывод средств на сумму, превышающую свободные средства, в Ролловер ПАММ-портфеля автоматически подается заявка на вывод части или всех средств из ПАММ-счета, входящего в состав портфеля, начиная с наибольшей суммы, пока не наберется достаточная для вывода итоговая сумма. Заявка на вывод из ПАММ-счетов подается с коэффициентом 1.1 (недостающая сумма + 10%). Заявка на вывод средств из ПАММ-портфеля выполняется в первый Ролловер, после того как на ПАММ-портфеле появляются свободные средства для исполнения заявки.

5.12. При наличии неисполненной заявки на вывод средств из Портфеля на сумму, превышающую свободные средства, в Ролловер автоматически отменяются все неисполненные заявки на ввод средств в ПАММ-счета.

6. Расчеты и перечисления по ПАММ-портфелям и портфельным инвестиционным счетам

6.1. Баланс портфельного инвестиционного счета рассчитывается по следующим правилам:

- a. каждый ввод средств увеличивает баланс на сумму ввода;
- b. каждое списание средств уменьшает баланс пропорционально уменьшению средств по этой операции;
- c. при окончании торгового интервала и выплате вознаграждения баланс портфельного инвестиционного счета приравнивается к средствам портфельного инвестиционного счета.

6.2. Средства портфельного инвестиционного счета (далее по тексту – «средства») рассчитываются по следующим правилам:

- a. каждая торговая операция на портфельном инвестиционном счете

Equity by the profit/loss on that operation;

увеличивает / уменьшает средства на величину прибыли / убытка по этой операции;

- b. payment of the Manager's compensation decreases the Equity by the amount of the compensation;
- c. every deposit of funds increases Equity by the sum deposited;
- d. every withdrawal of funds decreases Equity by the sum withdrawn.

- b. выплата вознаграждения Управляющего уменьшает средства на величину вознаграждения;
- c. каждый ввод увеличивает средства на сумму ввода;
- d. каждое списание уменьшает средства на сумму вывода.

6.3. The Manager's Share of Profit is calculated by the Company using the following formula:

6.3. Расчет суммы вознаграждения Управляющего ПАММ-портфеля от прибыли осуществляется Компанией по формуле:

$$(\text{equity} - \text{balance}) * 15 / 100,$$

$$(\text{equity} - \text{balance}) * 15 / 100,$$

where

где

equity – Equity of the Portfolio Investment Account;

equity — средства портфельного инвестиционного счета;

balance – Balance of the Portfolio Investment Account.

balance — баланс портфельного инвестиционного счета.

When the results are positive, the Manager's Share of Profit is paid in the following cases:

При положительном значении вознаграждение Управляющего от прибыли рассчитывается и выплачивается в следующих случаях:

- a. at the end of a Trading Interval on the Portfolio Investment Account;
- b. when a partial withdrawal of funds is made from the Investment account (the Manager is paid a percentage of the compensation based on the amount withdrawn);
- c. a Portfolio Investment Account is closed;
- d. the PAMM Portfolio is liquidated.

- a. при окончании торгового интервала на портфельном инвестиционном счете;
- b. при частичном выводе средств с портфельного инвестиционного счета (Управляющему выплачивается процент от вознаграждения, соответствующий объему выводимых средств);
- c. при закрытии портфельного инвестиционного счета;
- d. при ликвидации ПАММ-портфеля.

6.4. The following rules apply to calculations on PAMM Portfolios:

6.4. Расчеты на ПАММ-портфелях осуществляются на основании следующих принципов:

- a. If the Manager's compensation is calculated as being between 0 and 0.01, it will be rounded up to 0.01, and this amount will be transferred from the Investor's Investment Account in the currency in which the PAMM Portfolio is denominated.
- b. If a Partner earns less than 0.01 in compensation, the Partner's compensation

- a. если сумма вознаграждения Управляющего находится в диапазоне от 0 (не включая) до 0.01, то значение округляется в большую сторону и с инвестиционного счета списывается вознаграждение, равное 0.01 в валюте депозита ПАММ-портфеля;
- b. если сумма вознаграждения партнера меньше 0.01, то это значение округляется

will be rounded down to 0.

- c. If the total amount of compensation on the PAMM Portfolio is 1 USD (or the equivalent in EUR or RUR) or less, compensation will not be paid out or recalculated.

в меньшую сторону и вознаграждение партнера будет равно 0;

- c. общая сумма компенсации по результатам расчетов по ПАММ-портфелю или портфельному инвестиционному счету в размере 1 USD или меньше (или эквивалент этой суммы в EUR, RUR или GLD) перерасчету и компенсации не подлежит.

7. Obligations of the Manager, Investor and Manager's Partner

7.1. The Manager, Investor, and Partner guarantee to:

- a. hold all responsibility for compliance with relevant legislation, including, but not limited to, legislation related to currency, tax and other laws of the country of residence, including full responsibility for the management of Investors' accounts;
- b. provide true and accurate information when registering as a Company Client and when completing all documents related to these Regulations;
- c. to be completely and fully aware of and understand the meaning, terms and conditions of all accepted Company Regulatory Documents;
- d. to fully understand the consequences of one's actions in the enforcement of these Regulations.

7.2. Should this guarantee be breached, the Manager agrees to resolve disputes and settle the complaints of third parties resulting from his/her management of Investors' accounts at his/her own expense and using his/her own authority.

7.3. The Manager, Investor and Partner agree to keep access passwords to the trading platform and myAlpari secure and confidential, and do not have the right to disclose these passwords to third parties, with the exception of the Manager's Partners, who may be given access to the Trading platform for the purpose of undertaking investment

7. Обязанности Управляющего, инвестора и Партнера Управляющего

7.1. Управляющий, инвестор и Партнер Управляющего гарантируют, что:

- a. несут всю ответственность за соблюдение требований законодательства, в том числе (но не ограничиваясь перечисленным) валютного, налогового и иного законодательства страны проживания, включая полную ответственность за ведение коммерческой деятельности по возмездному управлению счетами инвесторов;
- b. при регистрации в качестве клиента Компании, а также при оформлении всех относящихся к настоящему Регламенту документов, указали свои достоверные данные;
- c. полностью ознакомились и полностью понимают предмет и условия всех принятых Регламентирующих документов Компании;
- d. полностью понимают последствия своих действий в отношении исполнения Регламента.

7.2. В случае нарушения вышеуказанной гарантии Управляющий обязуется своими силами и за свой счет разрешать споры и урегулировать претензии третьих лиц в связи с его деятельностью по управлению счетами инвесторов.

7.3. Управляющий, инвестор и Партнер Управляющего не вправе передавать третьим лицам пароли от торговой платформы и Личного кабинета и обязуются обеспечивать их сохранность и конфиденциальность. Все действия, осуществленные в отношении исполнения Регламента и/или с использованием логина и

activities on the PAMM Portfolio. All actions related to the fulfillment of these Regulations and/or usage of login and password are considered executed by the holder of said information. The Company does not bear responsibility for the unauthorized use of registration data by third parties.

7.4. The Manager, Investor and Partner do not have the right to:

- a. assume responsibility on behalf of the Company or put the Company under any obligations;
- b. use the Company's brand name and/or trademark;
- c. publish or assist in any publications related to the Company in mass media, publish or distribute any articles and letters related to the Company or assist in the writing of such articles and letters in any newspapers, magazines and other periodicals, Internet blogs and forums without the Company's permission;
- d. make any guarantees and/or promises, or make any claims in relation to any payments on behalf of the Company or using the brand name and/or trademark of the Company;
- e. perform any other actions that may cause any damage to the Company or raise any complaints directed towards the Company by third parties.

7.5. If lawsuits or complaints are filed against the Company as a result of the Manager's failure to comply with these Regulations, all losses suffered by the Company shall be fully compensated by the Manager.

8. PAMM Portfolio Liquidation

8.1. The liquidation of a PAMM Portfolio leads to the liquidation of all Portfolio Investment Accounts within the PAMM Portfolio.

пароля, считаются осуществленными данными лицами. Компания не несет ответственности за несанкционированное использование регистрационных данных третьими лицами.

7.4. Управляющий, инвестор и Партнер Управляющего не имеют права:

- a. брать на себя какие-либо обязательства от имени Компании или связывать Компанию какими-либо обязательствами;
- b. использовать фирменное наименование и/или товарный знак Компании;
- c. без согласования с Компанией публиковать или содействовать публикациям в прессе любых объявлений, касающихся Компании, а также выпускать, рассылать какие-либо заметки (статьи, письма) или способствовать написанию заметок (статей, писем) в какие-либо газеты, журналы и другие периодические издания, блоги, форумы в сети Интернет, касающихся Компании;
- d. давать какие-либо гарантии и/или обещания, делать какие-либо заявления в отношении любых выплат от имени Компании либо с использованием фирменного наименования и/или товарного знака Компании;
- e. совершать любые иные действия, способные причинить Компании какой-либо ущерб либо повлечь предъявление Компании каких-либо исков (претензий) со стороны третьих лиц.

7.5. В случае если в результате нарушения Управляющим требований настоящего Регламента против Компании будут выдвинуты какие-либо иски (претензии), Управляющий обязуется в полном объеме компенсировать все расходы (убытки), понесенные Компанией.

8. Ликвидация ПАММ-портфеля

8.1. Ликвидация ПАММ-портфеля влечет ликвидацию всех портфельных инвестиционных счетов в составе ПАММ-портфеля.

8.2. The Manager can initiate a PAMM Portfolio's liquidation by making a liquidation request in myAlpari.

8.3. The Company can initiate a PAMM Portfolio's liquidation. All open positions on PAMM Accounts within the Portfolio will be closed.

8.4. The Company reserves the right to liquidate a PAMM Portfolio in the following cases:

- a. The level of return, as shown in the monitoring, has dropped to -95% or lower for 24 rollovers in a row. If this happens, the PAMM Portfolio will be liquidated automatically.
- b. The level of return, as shown in the PAMM Portfolio monitoring, has remain unchanged for 100 consecutive trading days, indicating the absence of investment activity on the account. If this happens, the PAMM Portfolio will be closed automatically.
- c. There is suspicion of fraud. If this is the case, the Manager will be given prior warning about their account being liquidated.
- d. The Manager has failed to adhere to the rules of the Company forum. If this is the case, the Manager will be given prior warning about their account being liquidated.
- e. The manager has failed to respond to queries in their personal thread in the Company forum in a timely fashion. If this is the case, the Manager will be given prior warning about their account being liquidated.
- f. The Manager has used obscene language or any elements that are insulting in nature, including racial, religious, nationalistic and ethnic slurs in the name of their PAMM Portfolio or their nickname.
- g. For other reasons. The manager may or may

8.2. Ликвидация ПАММ-портфеля может быть инициирована Управляющим путем подачи заявки на ликвидацию из Личного кабинета.

8.3. Ликвидация ПАММ-портфеля может быть инициирована Компанией. Незавершенные инвестиционные операции с ПАММ-счетами, входящими в состав ПАММ-портфеля, принудительно закрываются.

8.4. Компания вправе ликвидировать ПАММ-портфель в следующих случаях:

- a. Низкий уровень показателя доходности: если показатель доходности по мониторингу в течение 24 Ролловеров подряд находится на уровне минус 95% и ниже. ПАММ-портфель ликвидируется автоматически.
- b. Отсутствие инвестиционной активности в течение 100 торговых суток подряд (под «инвестиционной активностью» следует понимать изменение показателя доходности ПАММ-портфеля по мониторингу). ПАММ-портфель ликвидируется автоматически.
- c. Подозрения в попытке мошенничества (с предварительным предупреждением о ликвидации).
- d. Несоблюдение правил форума (с предварительным предупреждением о ликвидации).
- e. Недостаточная активность в теме обсуждения ПАММ-портфеля в личной ветке на форуме (с предварительным предупреждением о ликвидации).
- f. Неисполнение требования компании об изменении ника или наименования ПАММ-портфеля, содержащего нецензурные выражения либо оскорбляющего социальную, расовую, национальную или религиозную принадлежность.
- g. Другие причины (в том числе и без

not receive prior warning and explanation.

предварительного предупреждения, и без объяснения причины).

8.5. A request to liquidate a PAMM Portfolio is fulfilled during the next Rollover. The remaining net equity of investors and the Manager is automatically transferred to their transitory accounts.

8.5. Заявка на ликвидацию ПАММ-портфеля исполняется в ближайший Ролловер. Остаток средств инвесторов и Управляющего автоматически переводится на их лицевые счета.

9. Portfolio Investment Account Expiration

9. Сроки существования портфельных инвестиционных счетов

9.1. Company policy regarding the expiration of investment accounts is as follows:

9.1. Действуют следующие ограничения по срокам существования портфельных инвестиционных счетов:

- a. Investment accounts with a positive balance will never expire.
- b. Investment accounts with a balance of zero will be moved to the archive. Archived accounts may not be restored.

- a. Срок существования активных портфельных инвестиционных счетов не ограничен.
- b. Портфельные инвестиционные счета с обнуленным балансом переносятся в архив автоматически без возможности дальнейшего восстановления.

9.2. Investors may close their investment accounts at any time.

9.2. Инвестор вправе закрыть портфельный инвестиционный счет в любой момент.

10. Effective Duration and Amendments

10. Сроки действия и поправки

10.1. These Regulations come into force for Company Clients the moment they are accepted in myAlpari and cease to be in effect the moment the Client Agreement is terminated.

10.1. Настоящий Регламент вступает для Клиентов Компании в силу с момента его принятия в Личном кабинете, и прекращает свое действие с момента прекращения действия Клиентского соглашения.

10.2. The Client acknowledges that the Company has a right to introduce amendments to the provisions of these Regulations at any time having given the Client written notification about the planned changes 3 (three) calendar days in advance. Such amendments shall come into force and are binding for the Client on the date specified in the notification.

10.2. Клиент признает, что Компания имеет право внести поправки в положения настоящего Регламента в любое время, за 3 (три) календарных дней письменно уведомив Клиента о планируемых изменениях. Такие поправки вступают в силу и становятся обязательными для Клиента с даты, указанной в уведомлении.

10.3. For the purpose of these Regulations the following means of communication are considered to constitute written notification:

10.3. Письменным уведомлением для целей настоящего Регламента является один из следующих способов коммуникации:

- a. email;
- b. an announcement on the Company's website.

- a. электронная почта;
- b. объявления на сайте Компании.

11. Risks

11.1. The Company does not guarantee profit. The positive trading results a portfolio in the past do not guarantee positive trading results of a portfolio in the future.

11.2. The Manager, Investor and Partners accept responsibility for possible financial losses such as direct losses or lost profit resulting from the following risks:

- a. the risk that the Manager does not possess the necessary qualifications or knowledge required to manage Investors' funds;
- b. the risk that the Manager may not observe Investors' interests or may carry out fraudulent operations in relation to Investors' funds;
- c. the risk that the Manager may lose control over the PAMM Portfolio;
- d. the risk that third parties may gain access to the management of the PAMM Portfolio;
- e. the risk that the Manager, Investor or Partner may misunderstand or misinterpret the Regulations;
- f. the risk that complaints may be submitted by the Manager to the Company in an untimely fashion concerning the completion of operations on the Investor's Investment Account;
- g. the risk of unforeseen delays in transfers between accounts or the untimely execution of deposit/withdrawal requests or the closing/liquidation of a portfolio investment account;
- h. the risk of a PAMM Portfolio's liquidation;
- i. risks, related to PAMM Accounts.

11.3. The PAMM Portfolio manager and their investors are financially liable for any losses incurred on a PAMM Account which is part of their PAMM Portfolio. Their liability is proportionate to

11. Риски

11.1. Компания не гарантирует получения прибыли. Положительные результаты торговли и управления портфелем в прошлом не гарантируют положительных результатов торговли и управления портфелем в будущем.

11.2. Инвестор, Управляющий и Партнеры Управляющего принимают возможные финансовые потери в виде прямых убытков или упущенной прибыли в результате следующих рисков:

- a. риск отсутствия у Управляющего квалификации и знаний, необходимых для управления средствами инвесторов;
- b. риск несоблюдения интересов инвесторов или мошеннических действий Управляющего в отношении средств инвесторов;
- c. риск утери контроля над ПАММ-портфелем со стороны Управляющего;
- d. риск доступа третьих лиц к управлению ПАММ-портфелем;
- e. риск непонимания или неверной трактовки Регламента инвестором, Управляющим или Партнером Управляющего;
- f. риск несвоевременной подачи претензий Управляющим к Компании в отношении осуществления торговых операций на инвестиционном счете инвестора;
- g. риск непредвиденных задержек при переводе средств между счетами или несвоевременного исполнения заявок на ввод / вывод или закрытие / ликвидацию инвестиционного портфельного счета;
- h. риск ликвидации ПАММ-портфеля;
- i. риски, относящиеся к ПАММ-счетам.

11.3. В случае возникновения задолженности на ПАММ-счете, который входит в ПАММ-портфель, Управляющий ПАММ-портфелем и инвесторы ПАММ-портфеля несут финансовую

their share in the PAMM Portfolio.

11.4. Under no circumstances does the Company bear responsibility for the consequences of such risks.

12. Miscellaneous

12.1. All types of agreements drawn between the Company and its Clients on executing the terms and conditions of these Regulations may be concluded through post, email, fax or any other method of communication allowing the verification of the document's origin from the Company or the Client.

12.2. Should one or more provisions of these Regulations become invalid, null and void by any reason, it shall not affect the validity of any other provision hereof.

12.3. Should a clear interpretation of a term be absent from the text of these Regulations, of first priority is the interpretation given in the Regulations located in the "Regulatory Documents" section of myAlpari and the Company's website (except the Client Agreement), then, of second priority, the interpretation given in the Client Agreement.

ALPARI LIMITED

ответственность пропорционально вложенным средствам.

11.4. Компания ни при каких условиях не несет ответственности за возникновение вышеперечисленных рисков и за их последствия.

12. Прочие условия

12.1. Все виды соглашений, которыми будут обмениваться Компания и Клиенты при выполнении условий настоящего Регламента, могут быть заключены путем обмена посредством почтовой, электронной, факсимильной или иной связи, позволяющей достоверно установить, что документ исходит от Компании или Клиента.

12.2. В случае если одно или более из положений настоящего Регламента являются по какой-либо причине недействительными, не имеющими юридической силы, такая недействительность не оказывает влияния на действительность любого другого положения настоящего Регламента, которые остаются в силе.

12.3. В случае отсутствия однозначного толкования термина в тексте настоящего Регламента следует руководствоваться толкованием термина: в первую очередь - определенным в соответствующих Регламентирующих документах, размещенных в разделе «Регламентирующие документы» Личного кабинета и веб-сайта Компании (кроме Клиентского соглашения), во вторую очередь — в Клиентском соглашении.

ALPARI LIMITED